

-

. , , , .
 - , - M. . :
 , , , « » , :
 : , , , .
 , ' . -
 ,
 (19 1919, — 29 1988) —
 i , i i i .
 i , i - i i , i .
 , I i - i i i .
 , i i i .
 i i i i i , i i ,
 i , i i . " " ,
 i , , i . , i
 I (1918-1943) i i , , i
 " i i , i i i i
 i , - i ;
 i - . i
 . i i i i : " i i
 " , i " : ,
 i " " i , i " ,
 i " . , - i i
 i i " , , i i
 " " i i i
 I , i - , , .
 " [1].
 (1935) i " i " .
 - " i i i " (, 1936-1937).

i i , "LIASMO" (6 i 12 . ,
 i i ; i). 1937 . . i i
 i , i , i i . i i .
 i - i , i " " ,
 i [2].
 i , , i , i i
 . i i i i i i
 i i i 22 ? i i (i),
 i i i i i i. i. I
 i i i - i [1].
 i 1943-1945 .,
 i - i i
 i i i i 1945 .
 i i i i
 i i , i i i i i
 i i , i i i i i
 : 06.1947 - 09.1948.
 . 09.1948 - 09.1949.
 i I i i , i . 09.1949 - 09.1951. i i
 i i i i i. 11.1950 - 09.1953
 [1]. i i i i.
 , i , i .
 i, ... i i .
 , i i i i i
 (i) i . i i
 i i i , i i .
 i i i 1948 . i i . , i
 " " i i . i i
 - i , i i
 i i . i ,
 " " , i i i
 i i i i, i
 1952 . i 1950 . - i i i , " "
 i i i " " i .
 i 50- . . " " i.
 i , , i
 i i i i. i i " i " , i '

" i " : i i 1946 . i i
 " , " i i " i , i i
 i i . i i , i i
 i , i i i
 [1]. , i ' i . I (')
 i i . I . i i " i " ,
 . I . , i i i
 i i 1952 . ' i i
 i i " i " " (i i ,
 i i " i ") ,
 i i . i i ' i i :
 i i - i " " 16- , -
 i i i " i " , i - 11 i i ,
 i " i . 1954 . i " " i i
 i " i " , i i
 i i i i , i i
 i i i , i [2].
 i i i i i . " " ,
 " i " , i i i . i .
 1955 . i i i " i - "
 I i i " , - " - "
 [4]. i i i (i i , ") , i i . i i " i " .
 i i " i " . " i " i " .
 i i " . i i i i i .
 " i " . i i i i i .
 i i i i [1]. i 50- - 60-
 . i i i i " i "
 , i i - i i .
 1956 . i i i i i
 i i i i i .
 i i i i . ,
 i , (1958 .) i .

**THE CHARACTER OF MYKOLA LUKASH – THE OUTSTANDING
UKRAINIAN TRANSLATOR**

V.Gorenko

The article depicts the character of outstanding Ukrainian translator Mykola Lukash. He is exposed as a linguist with deep knowledge of Ukrainian language and a brilliant interpreter. The article is based on the observation of M. Lukash's work.

Key words: translator, linguist, polyglot, poet, the author of the translation of Gete's "Faust", author of child's literature.

1. . . . i . i . 13.03.1956 . // () . - .590, .2. - .561. - .4. i - i
2. . . . / e . ; ; . . . ; . . . () .. — : . . . ; . . . ,2003. - 356 .
3. . . . — , // . – 2009. - 3/4. - . 198-203.
4. - , 2006 . : 5 2010 .

—
<http://www.essuir.sumdu.edu.ua/handle/123456789/4250>